

LUIS ARTURO GUICHARD

## Acertijos de uso escolar en papiros, tablillas y *ostraca*

El lector de este conjunto de trabajos sobre la escuela antigua probablemente recuerde todavía algún acertijo que se le haya propuesto en su formación más temprana para ayudarlo a aprender algo. Si recuerda alguno, es seguro entonces que recuerda la respuesta y, por tanto, conserva el conocimiento que se le quería transmitir, pues la ventaja del acertijo y ejercicios similares, en términos pedagógicos, es precisamente que pregunta y respuesta se encuentran unidas de una manera divertida y fácil de recordar<sup>1</sup>. Por lo que respecta a la escuela en la Antigüedad, aunque el uso escolar de acertijos de diferentes niveles de dificultad parezca obvio por la existencia de otros ejercicios mnemotécnicos en los que interviene pregunta y respuesta, como los llamados «catecismos» homéricos o los *zetemata*<sup>2</sup>, no se ha conservado ninguna mención de éstos en la literatura, salvo una alusión de Clearco; en su *περὶ γρίφων*, fr. 84 Wehrli<sup>2</sup> (*ap. Athen. X 457e*), dice: τῶν γρίφων ἢ ζήτησις οὐκ ἄλλοτρία φιλοσοφίας ἐστὶ, καὶ οἱ παλαιοὶ τὴν τῆς παιδείας ἀπόδειξιν ἐν τούτοις ἐποιοῦντο. El hecho de que Clearco escribiera un tratado completo sobre los diferentes tipos y usos de acertijos hace que su testimonio sea especialmente valioso, aunque la

Trabajo realizado en el marco de los Proyectos de Investigación MEC BFF 2001-1957 y JCyL SA 016/02. Hago constar mi agradecimiento a Enrico Magnelli, Francisca Pordomingo y Jesús Ureña por facilitarme material bibliográfico, y a José Antonio Fernández Delgado y Antonio Stramaglia por sus observaciones.

<sup>1</sup> Sobre el acertijo en la Antigüedad, la obra de referencia sigue siendo la de Ohlert 1912; centrado en los usos literarios, Pucci 1996. Tratamiento general y más bibliografía en Schultz 1914 y Gärtner 2001. Recogen prácticamente toda la bibliografía anterior, además de dar útiles paralelos en lenguas modernas, los trabajos de Witkowski 1960, 1975 y 1988.

<sup>2</sup> Véase el trabajo de Juan Manuel Díaz Lavado en este mismo volumen; agradezco al autor el haberme dado acceso a avances inéditos de su investigación.

mayor parte de los ejemplos conservados por Ateneo en los pasajes en los que se cita también a Clearco se refieren seguramente al acertijo como entretenimiento simposiaco: la παιδεία que demuestran los simposiastas corresponde más probablemente a su cultura general y a su respeto de las normas del banquete que a su educación adquirida en la escuela. El material escolar conservado en papiros, tablillas y ostraca comprueba, sin embargo, el uso escolar del acertijo, aunque no nos permite aventurar demasiado sobre las condiciones precisas. En las páginas siguientes reúno los testimonios con un brevísimo comentario.

Contamos con tres ejemplos seguros de uso escolar de la adivinanza y con varios ejemplos más con menor grado de certeza. Los acertijos cuyo uso escolar ha sido admitido unánimemente son:

a) P. Rein. II 84 (s. II d.C.), b) O. Narm. I 128 (inv. 956) (s. II-III d.C.) y c) P. Lond. Lit. 63 (s. II-III d.C.). Otros dos textos de probado uso escolar, cuyo contenido es quizá conciliable con el acertijo, pero no seguro, son i) O. Edfou II 305 (ptolemaico) y ii) P. Vindob. G. 25733 (s. VI d. C.).

He preferido dejar de lado otros dos acertijos cuyo uso escolar es muy dudoso<sup>3</sup>.

a) P. Rein. II 84 (s. II d.C.)<sup>4</sup>

Τί τῶν τετραπόδων πλείστον οὐκ ἐνδιᾷ; Τί τῶν τετραπόδων οὐ  
λα[...]<sub>ΚΤΕΙ</sub>; | Τί τῶν πεταμένων | τέκνα θηλάζει;

1, 4 τετραποτων ostr. 2 πλιστον ostr. 5 παιδαμειων ostr. 6 θηλαθει ostr.

<sup>3</sup> Me refiero a P. Achm. 5 (s. IV-V d. C.) (Pack<sup>2</sup> 1599) y P. Louvre inv. 7733 verso (s. II a.C.) (Pack<sup>2</sup> 2579 + 2911; LDAB 7038). El primero es un oráculo-acertijo que formaba parte de un relleno de cubierta de códice al que pertenecía también una hipótesis y un glosario de *Iliada* I; tras una inspección directa de los papiros en la Bibliothèque Nationale de France, me parece muy difícil que el oráculo-acertijo y el texto escolar homérico tengan una relación directa más allá del hecho fortuito de haber sido reutilizados al mismo tiempo; véase al respecto Guichard 2005. El segundo, el conocido «acertijo de la ostraca», que pertenece al mismo género y tema que los epigramas de acertijo estudiados en el apartado c), no presenta ningún elemento que permita suponer un uso escolar; a juzgar por el comentario que lo acompaña, se trata de un trabajo de tipo filológico, que seguramente rebasa el ámbito de la escuela.

<sup>4</sup> Recogido en los catálogos de Pack<sup>2</sup> 2653 (LDAB 4905), Zalateo 1961, no. 61, Debut 1986, no. 183 y Cribiore 1996, no. 187; la *editio princeps*, con comentario, es la de Collart 1937. Fotografía del *ostrakon* disponible en la página del Institut de Papyrologie de la Sorbonne: [www.papyrologie.paris4.sorbonne.fr/photos/1012188.jpg](http://www.papyrologie.paris4.sorbonne.fr/photos/1012188.jpg).

¿Cuál es el cuadrúpedo que la mayor parte del tiempo no vive de día? ¿Cuál es el cuadrúpedo que no [...]? ¿Cuál es el animal alado que amamanta a sus crías?

Esta adivinanza, copiada con «faltas enormes» (Debut) en un *ostrakon*, pero en una mano «rápida y suficientemente fluida» (Cribiore), ha sido considerada como ejercicio de copia o escritura (Zalateo); el niño que la copió, dice no sin gracia Collart, su editor en *P. Rein.*, «estaba más interesado en las anomalías de la historia natural que en las reglas de la ortografía». Los errores del texto parecen, sin embargo, más compatibles con un ejercicio de dictado que con uno de copia: la confusión de consonantes, θηλαθει por θηλάζει y τετραποτων por τετραπόδων, esta última registrada además idéntica dos veces (1, 4); el itacismo (πλιστον) y la sustitución de formas «difíciles» por otras más familiares (para un niño es seguramente más interesante y accesible παιδαμενων que πεταμένων) se explican mejor como faltas de origen oral. La respuesta de la adivinanza es seguramente, como señalaba ya Collart en la *editio princeps*, el murciélago.

b) O. Narm. I 128 (inv. 956) (s. II-III d.C.)<sup>5</sup>

Ἐκλύομεθα ἐὰν μὴ καταψύξης | ἡμᾶς ἐν βαυκαλίῳ ψυχρῷ  
ἀπὸ δρόσου· | διὰ οὗ παύομεθα.

2 καταψη- ostr.

Si no nos refrescas en un recipiente de agua fría, nos deshacemos.  
Por medio de ello nos terminamos.

Los editores de este *ostrakon* de la rica colección encontrada cerca del templo de Narmutis, cuyo carácter escolar está garantizado por su excepcional contexto arqueológico<sup>6</sup>, creen que

<sup>5</sup> LDAB 5084. Edd. Pintaudi - Sijpesteijn 1989, p. 88; los mismos editores la incluyen en O. Narm. I 128; Cribiore 1996, no. 205. Fotografía en Pintaudi - Sijpesteijn 1989, taf. IX, y en Legras 2002, p. 109, fig. 58.

<sup>6</sup> Legras 2002, p. 109: «Cette découverte bien localisée reste à ce jour unique, mais il est extrêmement probable que de nombreux textes scolaires grecs de toute époque dont le

se trata de algún tipo de acertijo de tema similar, *grosso modo*, al del ejercicio anterior, con un cierto contenido «botánico»<sup>7</sup>, aunque es obvio que el fragmento no es suficiente para descartar una composición de otro tipo; la solución del acertijo, según los editores, podría ser «las flores»<sup>8</sup>. El texto se encuentra copiado en una mano «rápida, cursiva y fluida, probablemente de un estudiante avanzado», según señala Criboire.

c) P. Lond. Lit. 63 (s. II-III d.C.)<sup>9</sup>

Ἄψυχος γεγαυῖα βροτείαν | ἔνδοθεν αὐδάν  
βωστ[ρέω] | σὺν Μουσέων | φθεγγόμενα στόματι. |  
Τὰν δ' εἰ δὴ τρωθείσα | [σι]δηρίω ἐντετύπωμαι |  
[ἀγ]γέλλω θνατοῖς κοῦπο|τε ἔχουσι πάρος.

1 βροβροτειον tab. 3 μουσεων tab. 7-8 κουπο|ται tab.

Aunque no estoy viva, voz humana  
hago resonar desde mi interior con la boca de las Musas.  
Si al golpe del hierro soy grabada, anuncio a los mortales  
incluso lo que hasta ese momento desconocían.

Este acertijo resulta de particular interés por presentarse en verso, en forma de epigrama, tipo de composición del que conservamos numerosos ejemplos, la mayoría de ellos transmitidos por vía manuscrita en la Antología Palatina. Los errores presentes en el texto corresponden seguramente a un ejercicio de copia: ditografía βροβροτειον en la primera línea, confusión de letras (*eta* por *sigma*) en la tercera y probable hipercorrección en la octava (-αι en lugar de -ε). El texto se encuentra, además, copiado en *scriptio*

lieu de trouvaille est mal assuré proviennent en fait de ces écoles égyptiennes installées près des temples».

<sup>7</sup> En LDAB está clasificada en el apartado «Science».

<sup>8</sup> El Profesor Fernández Delgado me sugiere como otra posible respuesta: «un trozo de hielo».

<sup>9</sup> Pack<sup>2</sup> 1765 (LDAB 5055); Ziebarth 1913, no. 20; Criboire 1996, no. 202; *editio princeps* de Diels 1898, pp. 857-858, con fotografía (hay una versión digital en la página de la Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, <http://www.bbaw.de>).

*continua* en algunos pasajes y dividido en líneas quizás al azar, pero coincidiendo con la cesura en los dos primeros versos. En la tablilla son observables las sucesivas correcciones del escolar, que corrigió la ditografía de la primera línea, borrando malamente la versión anterior, y borró igualmente lo que escribió después de μουσετηων, pasando a la siguiente línea; corrigió también otras letras, por las que podemos saber que la primera versión de su copia era poco menos que ininteligible<sup>10</sup>. Según Diels algunas de estas correcciones podrían corresponder a otra mano; ya que la copia del escolar parece estar interlineada con ésta, es probable que el profesor haya puesto de su mano algunas palabras (no parece que el texto completo) como modelo, o bien que haya controlado el ejercicio y pedido al escolar que hiciera las correcciones; la mano del escolar que copió la mayor parte del texto, dice Cribiore, estaba en el «grado cero» del aprendizaje, como muestran los trazos inseguros y las variaciones en el tamaño de letra y espaciado, a pesar de las líneas de guía.

Como respuesta al acertijo, que no aparece en la tablilla, Milne propuso «la carta»<sup>11</sup>, pero, como observa Pordomingo, es más probable que se trate de «la tablilla», ya que «σιδηρίω parece apuntar a un punzón metálico, menos apropiado en una carta sobre papiro»<sup>12</sup>. Dos epigramas de *AP* XIV confirman esta respuesta:

<sup>10</sup> Véase la cuidada transcripción diplomática de Diels 1898, pp. 857-858.

<sup>11</sup> Cfr. Milne 1927, *ad loc.*, que no edita el texto: «conundrum on a letter». Ya el primer editor, Diels, había relacionado el contenido del epigrama con un pasaje de la *Safo* de Antifanes (fr. 194 Kassel-Austin, *ap.* Athen. X 450e): "Ἔστι φύσις θήλεια βρέφη σώζουσι ὑπὸ κόλποις / αὐτῆς γ' ἄν· τὰ δ' ἄφωνα βοῆν ἴστησι γεγωνεῖν / καὶ διὰ πόντιον οἶδμα καὶ ἠπείρου διὰ πάσης / οἷς ἐθέλει θνητῶν τοῖς δ' οὐ παρέουσιν ἀκούειν / ἔξεστιν, κωφὴν δ' ἀκοῆς αἰσθησιν ἔχουσιν. El pasaje de la comedia fue considerado en algún momento como un «epigrama» de la propia Safo, como testimonia Eustath. *ad Il.* VI 162 (p. 632, 9 ss.), que da la respuesta al acertijo, obvia en este caso: «la carta».

<sup>12</sup> Pordomingo 2001, p. 724; la idea había sido propuesta ya por Beudel 1911, p. 28: «ductus litterarum puerum litteras fecisse indicat et sententia optime ad scribendum idonea est, cum aenigma sit fictum de tabula conscripta». Pordomingo recoge otra posible solución, «la máscara», que la autora no sabe a quién atribuir y que yo no he

AP XIV 45

Εἰμὶ μέλας, λευκός, ξανθὸς ξηρὸς τε καὶ ὑγρὸς·  
εἶτε δὲ δουρατέων πεδίων ὑπερ ἔντανύσης με,  
Ἄρεί καὶ παλάμη φθέγγομαι οὐ λαλέων.

Soy negra, blanca, amarilla, seca y húmeda,  
y cuando me extiendes sobre la planicie de madera  
digo palabras en virtud de Ares y de la mano, aunque no hablo.

AP XIV 60

Ἰλῆ μὲν με τέκεν, καινούργησεν δὲ σίδηρος·  
εἰμὶ δε Μουσάων μυστικὸν ἐκδόχιον·  
κλειομένη σιγῶ· λαλέω δ', ὅταν ἐκπετάσης με,  
κοινωνὸν τὸν Ἄρη μούνον ἔχουσα λόγων.

El bosque me dio origen y el hierro me dio forma:  
soy de las Musas recipiente arcano.  
Si estoy plegada, callo. Cuando me abres, hablo,  
y Ares es el único con el que converso.

El primero aparece sin lema en la transmisión manuscrita<sup>13</sup> y el segundo tiene el lema δέλτος. La caracterización de la cera, en el primer caso, y de la tablilla, en el segundo, como instrumentos sin vida que sin embargo «hablan» cuando se les aplica el punzón y «conversan con Ares» (en doble alusión a los textos homéricos utilizados en la escuela y al hierro del punzón), es tan parecida a la del epigrama escolar en cuestión que difícilmente se puede dudar

encontrado en ninguna de las publicaciones acerca de este texto; habría que suponer, para que la solución sea tal, que la máscara «habla» cuando está terminada y que el «hierro» es el instrumento con la cual es tallada. Aunque en los epigramas aparecen máscaras en entorno escolar, sobre todo como *ex voto*, esta respuesta parece menos satisfactoria; sobre el tema, véase mi comentario de Asclep. 27 HE (AP VI 308) en Guichard 2004, pp. 343-347.

<sup>13</sup> Que en el caso de estos dos epigramas se reduce a P (Paris. suppl. gr. 384), ff. 4r y 5r respectivamente, ya que el primero sólo se ha conservado ahí y el segundo aparece en otros dos manuscritos (Laur. 32. 16 y Paris. gr. 1409), que dependen de P. En AP XIV aparecen bloques de epigramas con lema, es decir, respuesta al problema, y bloques sin él: problemas aritméticos y acertijos sin lema (epigramas 1-51); acertijos con lema (52-64); oráculos con lema (65-102); acertijos sin lema (103-111); oráculos con lema (112-115); problemas aritméticos con lema y escolios (116-147); oráculos con lema (148-150).

de la respuesta<sup>14</sup>. Además de su evidente cercanía a estos dos epigramas, el epigrama escolar copiado en la tablilla constituye un valioso paralelo para otros acertijos de *AP XIV*<sup>15</sup>, cuyo tema es conciliable con el entorno escolar.

De uso escolar probado son los dos textos siguientes, cuya condición de acertijos no es, sin embargo, segura:

i) O. Edfou II 305 (ptolemaico)<sup>16</sup>

τρίγαμμα  
 ἑπταβῆτα  
 πῶς ἔχῃς  
 Ἀθῆναι  
 ὦ παλαιῶ  
 γαγγιγγαγος  
 πισ[

Tres *gammas* | siete *betas* | ¿Cómo estás? | Atenas | oh antiguo (?) |  
*gangingagos* | *pis...*”

El *ostrakon* se encuentra roto en la parte derecha, pero, a juzgar por el espacio existente entre la escritura y el borde, cada una de las líneas, excepto la última, comprendía únicamente el texto que

<sup>14</sup> Compárese sobre todo ἄψυχος γεγαυῖα con κλειομένη σιγῶ (*AP XIV 60*) y φθέγγομαι οὐ λαλέων (*AP XIV 45*); σὺν Μουσέων φθεγγομένα con εἰμί δὲ Μουσῶν μυστικὸν ἐκδόχιον (*AP XIV 60*); σιδηρίῳ ἐντετύπωμαι con καινούργησεν δὲ σίδηρος (*AP XIV 60*).

<sup>15</sup> La estructura de *AP XIV* es compleja y no puede discutirse adecuadamente en este artículo; los acertijos contenidos en el libro son: *AP XIV 5* (el humo); 9 (Andrómaca); 14 (el *aulos*); 16 (Rodas); 18 (Diomedes); 19 (el piojo); 20 (Pirro); 22 (el silencio); 23 (el pez *Styx*); 24 (el universo); 25 (Niobe); 26 (la toalla); 27 (Tetis); 28 (?); 29 (el clister); 30 (?); 31 (Homero); 32 y 33 (Neso); 35 (la uña); 36 (un pez); 37 (el olivo); 38 (Eteocles y Polinices); 39 (?); 40 y 41 (el día y la noche); 42 (la palmera); 43 (?); 44 (el sueño enviado por Zeus a Agamenón en *Il. II*); 45 (la tablilla de escribir); 46 (el sándalo); 47 (el candil); 52 (el vino); 53 (el candil); 54 (la copa); 55 (el clister); 56 (el espejo); 57 (la bellota); 58 (la alcachofa); 59 (la nave Argo); 60 (la tablilla de escribir); 62 (el balón); 64 (enigma de la Esfinge); 103 (la pasa); 105 y 106 (partes de animales); 108 (el espejo); 110 (el sueño); 111 (?). Varios de ellos, especialmente los de tema mitológico o épico, podrían haber tenido un uso escolar del que no conservamos testimonio; a ello apunta claramente la anotación al inicio del libro en Paris. suppl. gr. 38, f. 1r: γυμνασίας χάριν καὶ ταῦτα τοῖς φιλοπόνοις προτίθημι, ἵνα γινῶς, τί μὲν παλαιῶν παῖδες, τί δὲ νέων.

<sup>16</sup> Pack<sup>2</sup> 2681 (LDAB 7042); Zalateo 1961, no. 364; Debut 1986, no. 116; Criobore 1996, no. 176. Fotografía en la *ed. princeps*, no. XLIX.

podemos leer hoy; el texto se encuentra escrito en una letra cuidada y muy segura, que correspondería sólo a un alumno muy avanzado o a un profesor. Esto induce a pensar que se trata más probablemente de un ejercicio de pronunciación<sup>17</sup> que de escritura, pero no se puede descartar que se tratase de un acertijo<sup>18</sup> o de una guía para recordar (o resolver) acertijos. Τρίγαμμα y έπταβήτα pueden ser simples trabalenguas sin ningún sentido, pero no deja de ser curioso que ambos se refieran a una letra y un número (¿qué puede tener tres gammas y siete betas?); πῶς ἔχῃς puede funcionar aquí como la pregunta típica de las adivinanzas? ¿Y el enigmático γαγγιγγαγος? Aunque probablemente no tengan nada que ver y en efecto estemos ante un ejercicio de pronunciación, hay cierta cercanía entre el texto del ostrakon y una serie de nombres con definiciones conservado en P. Oxy. XLVI 3239, del s. II d.C. Se trata también de un texto enigmático, no relacionado con el entorno escolar, al que West ha encontrado una explicación como guía para resolver acertijos o algún tipo de juego de palabras similar<sup>19</sup>.

ii) P. Vindob. G 25733 (s. VI d.C.)<sup>20</sup>

]ει ταφ..[.]

] έμοῦ θρίξ : κα..[

[άπ]άντημα εν ὁδῶ ἀλώ[π]ηξ [:]

λαλεῖ πολλά τέτιξ : μηνύει πολλά γε

κόραξ : [ν]εκ[ρ]οὺς ἐγείρει σάλπιγξ : 5

ξύλα τέμνει πέληξ : ὀρύσσει

γῆν σφάλαιξ : πηγῆν καθαρίζει

[                    ]

<sup>17</sup> Como pensaban ya los primeros editores: «peut-être contient-il un recueil de thèmes, ou, aux lignes 4 et 5, le commencement d'un exercice scolaire [...] la ligne 5 est-elle un exercice de prononciation?»; Zalateo 1961, no. 364: «componimento (?). L'ultima riga pare esercizio di pronuncia»; Debut 1986, p. 116: «groupes de mots».

<sup>18</sup> Cribiore 1996, no. 176: «perhaps an obscure riddle».

<sup>19</sup> West 1977, pp. 42-43.

<sup>20</sup> P. Rain. Unterricht 133, con fotografia; Cribiore 1996, no. 318.

[  
 τρ.[[.]..[ ]].[..].[ ]ξ [:] 10  
 ὑψῶν φωνῆ κήρυξ : φέρει καρπὸν  
 καλὸν φοῖνιξ <:> χρημάτων γονεὺς  
 Μαυρίκις ὁ φ[ύ]λλ[α]ξ <:> ψεύδεται πολλὰ πάντοξ :  
 ὦ πόσα γεύεται λάρυγξ

... mi cabello | ... un encuentro<sup>21</sup> en el camino una zorra | mucho  
 canta la cigarra | mucho grazna el cuervo | la corneta levanta a los  
 muertos | el hacha corta la madera | el topo cava en la tierra |  
 aclara la fuente ... | [...] | [...] | [...] | el heraldo resuena en lo  
 alto | produce frutos hermosos la palmera | el creador del dinero  
 es Mauricio el guardia | el dueño miente mucho | ¡Oh cuántos  
 sabores prueba la garganta!

El papiro es de claro origen escolar, como señalan los editores, pero su contenido es difícil de definir: los animales mencionados en las primeras líneas son típicos de las fábulas, pero no las cornetas, los heraldos y los guardias; la línea 4, νεκροὺς ἐγείρει σάλπιγξ, tiene una relación evidente con Pablo, I Cor. 15, 52 y I Thess. 4, 16; los editores señalan que las líneas 3, 5, 12 y 13 terminan con palabras cuya última letra es -ξ, pero no así las restantes, dos de las cuales terminan en -ει (5 y 6). Lo importante, sin embargo, no son las líneas, sino las frases: todas terminan en -ξ (la laguna después de la línea 6 impide comprobar que esa frase terminaba como las otras, pero es de suponerse). Los editores sugieren que se trata de un ejercicio para aprender vocabulario, en este caso palabras terminadas en -ξ, pero parece tratarse más bien de un ejercicio de elaboración o copia de frases que terminan con un elemento definido, en el que se ponen en contexto palabras similares, quizá tomadas de una lista; un trabajo de este tipo parece la secuencia natural de las listas de palabras tan abundantemente

<sup>21</sup> La sugerencia [ἀπ]άντημα de la *editio princeps* me parece muy probable.

representadas en los papiros escolares<sup>22</sup>: aquí el alumno aplica las palabras que ya ha memorizado o las memoriza con un contexto.

Stephanopoulos<sup>23</sup>, haciendo algunas observaciones léxicas al texto, propone que puede tratarse de «algún tipo de acertijo», pero no alcanza a definir cuál. La semejanza entre este texto y el P. Oxy. XLVI 3239 mencionado a propósito del *ostrakon* de Edfou hace muy probable que sea así, pero no podemos aventurar más sin contar con paralelos fiables.

El uso escolar del acertijo, sea como ejercicio de copia, dictado o pronunciación, queda de cualquier manera suficientemente probado por los testimonios a, b, c, cuya condición es segura; en el caso de a y b, podemos suponer que, además de la práctica de la escritura, se intentaba transmitir un conocimiento concreto, relacionado con la biología y, quizás, la botánica; en c, más complejo que los dos anteriores, hay elementos literarios, pero no sabemos si se sacaba provecho de ellos en este caso concreto o si simplemente se usaba el epigrama para practicar la copia. El carácter fragmentario de i y ii no permite utilizarlos como testimonio, pero indican al menos que los ejercicios de escritura podían tener un contenido complicado y, por qué no, bastante divertido.

<sup>22</sup> Véase los ejemplos y bibliografía recogidos por Debut 1986, nos. 68-106; Seldeslachts - Wouters 1993; Criore 2001, pp. 173-174 y 193.

<sup>23</sup> Stephanopoulos 1986, pp. 72-76.

## BIBLIOGRAFÍA

Beudel 1911 = P. Beudel, *Qua ratione Graeci liberos docuerint, papyris, ostracis, tabulis in Aegypto inventis illustratur*, Diss. Monasterii Guestfalorum, 1911.

Collart 1937 = P. Collart, *Un ostracon Reinach inédit. La devinette de la chauve-souris*, en M.P. Jouguet (éd. par), *Mélanges Maspero II, Orient grec, romain et byzantin*, Le Caire, 1937, pp. 213-217.

Cribiore 1996 = R. Cribiore, *Writing, Teachers, and Students in Graeco-Roman Egypt*, Atlanta, 1996.

Cribiore 2001 = R. Cribiore, *Gymnastics of the Mind. Greek Education in Hellenistic and Roman Egypt*, Princeton, 2001.

Debut 1986 = J. Debut, *Les documents scolaires*, «ZPE», 63 (1986), pp. 251-278.

Diels 1898 = H. Diels, *Die Elegie des Poseidippos aus Theben*, «SPAW», 1898, pp. 847-858.

Gärtner 2001 = H.A. Gärtner, *DNP* 10 (2001), cols. 754-758, s.v. *Rätsel*.

Guichard 2004 = L.A. Guichard, *Asclepiades de Samos. Epigramas y fragmentos*, Bern et al., 2004.

Guichard 2005 = L.A. Guichard, *Sur les papyrus d'Achmîm 3 et 5*, «ZPE», 154 (2005), pp. 190-194.

Legras 2002 = B. Legras, *Lire en Égypte d'Alexandre à l'Islam*, Paris, 2002.

Milne 1927 = H.J.M. Milne, *Catalogue of the Literary Papyri in the British Museum*, London, 1927.

Ohlert 1912 = K. Ohlert, *Rätsel und Rätselspiele bei den alten Griechen*, Berlin, 1912.

Pack<sup>2</sup> = R.A. Pack, *The Greek and Latin Literary Texts from Greco-Roman Egypt*, Ann Arbor, 1965<sup>2</sup>.

Pintaudi - Sijpesteijn 1989 = R. Pintaudi - P.J. Sijpesteijn, *Ostraka di contenuto scolastico provenienti da Narmuthis*, «ZPE», 76 (1989), pp. 85-92.

Pordomingo 2001 = F. Pordomingo, *El epigrama griego en la escuela*, en J.F. González Castro - J.L. Vidal (ed. por), *Actas del X Congreso Español de Estudios Clásicos*, III, *Historia Antigua, Humanismo, Tradición Clásica, Didáctica, e Instrumenta Studiorum*, Madrid, 2001, pp. 707-720.

Pucci 1996 = P. Pucci, *Enigma, segreto, oracolo*, Pisa, 1996.

Schultz 1914 = W. Schultz, *RE* I, A 1 (1914), cols. 62-125, s. v. *Rätsel*.

Seldeslachts - Wouters 1993 = H. Seldeslachts - A. Wouters, *A Christian Word-List on a Papyrus of the Bibliothèque Royale at Brussels (Ms. Brux. IV 590)*, «ZPE», 96 (1993), pp. 141-152.

Stephanopoulos 1986 = Th.K. Stephanopoulos, *Bemerkungen zu Schultexten*, «ZPE», 66 (1986), pp. 71-76.

West 1977 = M.L. West, *Notes on Papyri*, «ZPE», 26 (1977), pp. 37-43.

Witkowski 1960 = L. Witkowski, *Éléments antiques dans les devinettes populaires polonaises*, «Eos», 50 (1960), pp. 187-207.

Witkowski 1975 = L. Witkowski, *Antike Einflüsse auf das deutsche Rätsel*, «Philologus», 118 (1975), pp. 98-125.

Witkowski 1988 = L. Witkowski, *Antikes im skandinavischen Volksrätsel*, en J. Dummer - M. Kunze (hrsg. von), *Antikerezeption, Antikeverhältnis, Antikebegegnung in Vergangenheit und Gegenwart*, III, Stendal, 1988, pp. 811-829.

Zalateo 1961 = G. Zalateo, *Papiri scolastici*, «Aegyptus», 41 (1961), pp. 160-235.

Ziebarth 1913 = E. Ziebarth, *Aus der antiken Schule. Sammlung griechischer Texte auf Papyrus, Holztafeln, Ostraca*, Bonn, 1913<sup>2</sup>.